

TỔNG CÔNG TY THĂNG LONG – CTCP**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**Số: 12.8/TLG-CBTTHà Nội, ngày 19 tháng 03 năm 2019

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội

1. Tên tổ chức: Tổng công ty Thăng Long –CTCP

Mã chứng khoán: TTL

Trụ sở chính: Số 72 đường Nguyễn Chí Thanh, phường Láng Thượng, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Văn phòng giao dịch: Tầng 20, Tòa nhà Handico Tower, đường Phạm Hùng, Nam Từ Liêm, Hà Nội

Điện thoại: (84.4) 38.343.087

Fax: (84.4) 38.345.212

Email: tongthanglong.tlg@gmail.com

Loại thông tin công bố ☐ 24h ☒ Yêu cầu ☐ Bất thường ☐ Bình thường**Nội dung thông tin công bố:**

Công văn giải trình về việc chậm công bố thông tin quyết định xử lý vi phạm về thuế và Quyết định xử phạt vi phạm về thuế.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty:
<http://www.tlg.com.vn>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

NGƯỜI UO CÔNG BỐ THÔNG TINNơi nhận:

- Như kính gửi
- TGD (để b/c);
- Website;
- Lưu: VT, VP HĐQT.

**Bùi Quang Tùng***** Tài liệu đính kèm:**

- Công văn số 125/TLG-TCKT ngày 19/03/2019
- QĐ số 60830/QĐ-CT-KTT3 ngày 31/08/2018
- QĐ 64954/QĐ-CT-KTr3 ngày 29/09/2017.

Số: 125/TLG-TCKT

Hà Nội, ngày 19 tháng 03 năm 2019

V/v Giải trình chậm công bố thông tin

Kính gửi:

- Ủy ban chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội

Ngày 13/3/2019 Tổng Công ty Thăng Long - CTCP (Công ty) nhận được Công văn số 256/SGDHN-QLNY ngày 27/2/2019 của Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội về việc công bố thông tin và giải trình. Liên quan đến việc chậm công bố thông tin về quyết định xử phạt thuế, Tổng công ty Thăng Long - CTCP xin được giải trình như sau:

- Trong năm 2017 Cục thuế thành phố Hà Nội có Quyết định số 64954/QĐ-CT-KTT3 ngày 29/9/2017 về việc phạt vi phạm hành chính về thuế đối với Công ty (Thời kỳ thanh kiểm tra: Từ 28/5/2014 đến 31/12/2016). Trong đó: Số tiền xử phạt vi phạm hành chính: 1.493.296.574 đồng; Số tiền chậm nộp: 2.224.965.077 đồng.

- Trong năm 2018 Cục thuế thành phố Hà Nội có Quyết định số 60830/QĐ-CT-KTT3 ngày 31/8/2018 về việc phạt vi phạm hành chính về thuế và hóa đơn đối với Công ty (Thời kỳ thanh kiểm tra: năm 2017), số tiền phạt vi phạm hành chính: 8.100.000 đồng.

Ngay sau khi nhận được các quyết định trên, Công ty đã nộp ngay số tiền phạt vào ngân sách Nhà nước. Tuy nhiên do bộ phận phụ trách công bố thông tin và bộ phận kế toán thuế hoạt động độc lập, chưa có sự phối hợp tốt trong việc trao đổi thông tin, dẫn đến tình trạng chưa thực hiện công bố thông tin kịp thời theo đúng quy định.

Nay Công ty chúng tôi xin gửi tới Quý cơ quan nội dung giải trình trên và cam kết sẽ thực hiện đầy đủ nghĩa vụ công bố thông tin theo quy định trong thời gian tới.

Xin trân trọng cảm ơn!

(Công ty xin gửi kèm theo Quyết định của cơ quan thuế)

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, TCKT.


TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Đức Kiên

Số: 64954/QĐ-CT-KTr3

Hà Nội, ngày 29 tháng 9 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH
Về việc xử phạt vi phạm hành chính về thuế

CỤC TRƯỞNG CỤC THUẾ

Căn cứ Luật quản lý thuế, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật quản lý thuế và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Luật thuế Giá trị gia tăng, Luật thuế Thu nhập doanh nghiệp, Luật thuế Thu nhập cá nhân và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Luật xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 109/2013/NĐ-CP ngày 24/09/2013 của Chính Phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực quản lý giá, phí, lệ phí, hóa đơn;

Căn cứ Nghị định số 129/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính về thuế và cưỡng chế thi hành quyết định hành chính thuế;

Căn cứ Thông tư số 166/2013/TT-BTC ngày 15 tháng 11 năm 2013 của Bộ Tài chính quy định chi tiết về xử phạt vi phạm hành chính về thuế;

Căn cứ Quyết định số 80770/QĐ-CT ngày 31 tháng 12 năm 2016 của Cục trưởng Cục thuế TP Hà Nội về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính về thuế;

Căn cứ Biên bản kiểm tra thuế do Đoàn kiểm tra thuế theo Quyết định số 48338/QĐ-CT-KTT3 ngày 19/07/2017 của Cục trưởng Cục thuế TP Hà Nội lập ngày 29 tháng 9 năm 2017 tại Tổng công ty Thăng Long - CTCP; MST: 0100105020;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Kiểm tra thuế số 3 - Cục thuế TP Hà Nội,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính về thuế đối với: Tổng công ty Thăng Long - CTCP; MST: 0100105020 do Ông Nguyễn Đức Kiên là đại diện theo pháp luật của Tổng công ty Thăng Long - CTCP.

Nghề nghiệp/lĩnh vực hoạt động: Xây dựng cầu đường

Mã số thuế: 0100105020.

Địa chỉ: Số 72, đường Nguyễn Chí Thanh, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội.

Giấy chứng nhận ĐKKD số 0100105020.

Cấp ngày: 10/11/2010; Nơi cấp: Sở KH&ĐT TP Hà Nội.

Với hình thức xử phạt và biện pháp khắc phục hậu quả áp dụng như sau:

1. Hình thức xử phạt:

Phạt bằng tiền - Mức phạt: 1.493.296.574 đồng (bằng chữ: Một tỷ, bốn trăm chín mươi ba triệu, hai trăm chín mươi sáu ngàn, năm trăm bảy mươi bốn đồng).

Vì đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính theo quy định tại: .

- Khoản 2, Điều 10, Nghị định 129/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ do có hành vi kê khai sai dẫn đến thiếu số thuế GTGT, TNDN (TM 4254) phải nộp; Mức phạt: 1.367.562.843 đồng;



- Khoản 2, Điều 10, Nghị định 129/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ do có hành vi kê khai sai dẫn đến thiếu số thuế TNCN (TM 4268) phải nộp; Mức phạt: 102.633.731 đồng;

- Khoản 4, Điều 6, Nghị định 129/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ do có hành vi kê khai sai nhưng không dẫn đến thiếu số thuế phải nộp (TM 4254); Mức phạt: 2.100.000 đồng;

- Khoản 4, Điều 38, Nghị định số 109/2013/NĐ-CP ngày 24/09/2013 của Chính Phủ do có hành vi không lập hóa đơn khi bán hàng hóa, dịch vụ (TM 4254); Mức phạt: 15.000.000 đồng.

- Khoản 3, Điều 38, Nghị định số 109/2013/NĐ-CP ngày 24/09/2013 của Chính Phủ do có hành vi lập hóa đơn khi bán hàng hóa, dịch vụ không đúng thời điểm (TM 4254); Mức phạt: 6.000.000 đồng.

2. Biện pháp khắc phục hậu quả:

2.1 Truy thu cụ thể như sau:

Nội Dung	TM	Năm			Tổng Cộng
		2014	2015	2016	
GTGT	1701	6,540,693,831	0	-409,545,860	6,131,147,971
TNDN	1052	304,419,640	402,246,604	0	706,666,244
TNCN	1001	0	513,168,656	0	513,168,656
Thu sử dụng vốn từ 1998 đến 2001	3651				2,816,755,398
Tổng Cộng					10,167,738,269

2.2 Tiền chậm nộp, số tiền: 2.224.965.077 đồng (*bằng chữ: Hai tỷ, hai trăm hai mươi bốn triệu, chín trăm sáu mươi năm ngàn, không trăm bảy mươi bảy đồng*). Trong đó:

- Tiền chậm nộp tiền thuế (TM 4931): 1.946.880.380 đồng.

- Tiền chậm nộp tiền thuế (TM 4918): 184.534.050 đồng.

- Tiền chậm nộp tiền thuế (TM 4917): 93.550.646 đồng.

(Tiền chậm nộp được tính đến ngày 29/09/2017, Tổng công ty Thăng Long - CTCP có trách nhiệm tự tính và nộp tiền chậm nộp tính trên số tiền thuế khai sai kể từ ngày 30/09/2017 đến ngày thực hiện nộp số thuế khai sai vào NSNN theo quy định).

3. Tổng số tiền phạt, tiền thuế truy thu, tiền chậm nộp và tiền thu sử dụng vốn: 13.885.999.920 đồng (*Bằng chữ: Mười ba tỷ, tám trăm tám mươi năm triệu, chín trăm chín mươi chín ngàn, chín trăm hai mươi đồng*).

4. Địa điểm xảy ra vi phạm: Tại Tổng công ty Thăng Long - CTCP.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được quyết định này, Tổng công ty Thăng Long - CTCP phải chấp hành nộp số tiền tại Điều 1 vào tài khoản số: 7111 tại Ngân hàng TMCP Công Thương chi nhánh Đống Đa – Cơ quan quản lý thu: Cục thuế TP Hà Nội.

Quá thời hạn 10 (mười) ngày, Tổng công ty Thăng Long - CTCP không chấp hành quyết định xử phạt thì sẽ bị cưỡng chế thi hành quyết định hành chính thuế theo

quy định tại Điều 18 Nghị định số 129/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính về thuế và cưỡng chế thi hành quyết định hành chính thuế.

Tổng công ty Thăng Long - CTCP có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho Tổng công ty Thăng Long - CTCP để chấp hành Quyết định xử phạt.
2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước Quận Đống Đa để thu tiền.
3. Gửi Phòng kê khai kế toán thuế, Phòng Quản lý nợ và CCN thuế, Phòng Kiểm tra thuế số 3 - Cục thuế TP Hà Nội để tổ chức thực hiện Quyết định này.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;

- Lưu: VT; KTT3(2) (7/6)



Viên Viết Hùng



Số: 60830 /QĐ-CT-KTT3

Hà Nội, ngày 31 tháng 08 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
Về việc phạt vi phạm hành chính về thuế và hóa đơn

CỤC TRƯỞNG CỤC THUẾ

Căn cứ Luật Quản lý thuế, Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật Quản lý thuế và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ các Luật thuế, Pháp luật về Phí, Lệ phí và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Luật xử lý vi phạm hành chính và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Nghị định số 129/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ quy định về xử lý vi phạm hành chính về thuế và cưỡng chế thi hành quyết định hành chính thuế;

Căn cứ nghị định số 109/2013/NĐ-CP ngày 24/09/2013 của Chính Phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực quản lý giá, phí, lệ phí, hóa đơn.

Căn cứ Quyết định số 108/QĐ-BTC ngày 14/1/2010 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về chức năng nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cục thuế trực thuộc Tổng cục Thuế;

Căn cứ Quyết định số 84060/QĐ-CT ngày 29/12/2017 của Cục trưởng Cục thuế thành phố Hà Nội về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính.

Căn cứ Biên bản kiểm tra thuế ký ngày 30 tháng 08 năm 2018 của Đoàn kiểm tra theo Quyết định số 52953/QĐ-CT-KTT3 ngày 31/7/2018 của Cục trưởng Cục thuế TP Hà Nội về việc kiểm tra thuế tại Tổng công ty Thăng Long - CTCP; Mã số thuế: 0100105020; Địa chỉ: Số 72 Đường Nguyễn Chí Thanh, Quận Đống Đa, TP Hà Nội;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Kiểm tra thuế số 3 - Cục Thuế TP Hà Nội,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính về thuế, về hóa đơn đối với Tổng công ty Thăng Long - CTCP; Mã số thuế: 0100105020; Địa chỉ: Số 72 Đường Nguyễn Chí Thanh, Quận Đống Đa, TP Hà Nội. Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Đức Kiên, với hình thức xử phạt và biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

1. Hình thức xử phạt:

1.1 Phạt tiền theo quy định tại Khoản 4, Điều 6, Mục 2 Nghị định số 129/2013/NĐ-CP ngày 16/10/2013 của Chính phủ do có hành vi kê khai sai nhưng không dẫn đến thiếu số thuế phải nộp, số tiền: 2.100.000 đồng.

1.2 Phạt tiền theo quy định tại Điểm a, Khoản 3, Điều 38, Nghị định 109/2013/NĐ-CP ngày 24/09/2013 của Chính phủ đối với hành vi lập hóa đơn không đúng thời điểm khi bán hàng hóa dịch vụ, mức phạt: 6.000.000 đồng.

2. Biện pháp khắc phục hậu quả:

2.1 Giảm số thuế GTGT còn được khấu trừ chuyển kỳ sau năm 2017, số tiền: 93.428.756 đồng.

2.2 Giảm lỗ năm 2017, số tiền: 3.818.373.464 đồng.

3. Tổng số tiền phạt vi phạm hành chính: 8.100.000 đồng.

(Bằng chữ: Tám triệu, một trăm ngàn đồng chẵn)

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Trong thời hạn 10 ngày, Tổng công ty Thăng Long - CTCP phải chấp hành nộp số tiền phạt vi phạm hành chính ghi tại Điều 1 vào tài khoản số 7111 của Kho bạc Nhà nước TP Hà Nội, cơ quan quản lý thu: Cục thuế TP Hà Nội.

Quá thời hạn 10 ngày, nếu Tổng công ty Thăng Long - CTCP cố tình không chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định tại Điều 18 Nghị định số 129/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính về thuế và cưỡng chế thi hành quyết định hành chính thuế.

Tổng công ty Thăng Long - CTCP có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho Tổng công ty Thăng Long - CTCP để chấp hành Quyết định xử phạt.
2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước TP Hà Nội để thu tiền phạt.
3. Gửi cho phòng Kế khai và Kế toán thuế; Phòng Quản lý nợ và cưỡng chế nợ thuế để phối hợp thực hiện.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu: VT, KTT3 (2). (7;6)

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Nguyễn Văn Hồ